ROSALIE

Operating Manual
使用说明书
Mode d'emploi
Gebrauchsanleitung
Manual de instrucciones
Istruzioni d'uso
取扱説明書
사용 설명서

www.zalocare.com
service@zalo.com.cn



Thank you for choosing ZALO, and joining a world of love and beauty

【Warning】

This product is for adults aged 18 or above only.
Please do not use this product if you are pregnant or wearing a pacemaker or other electrical medical devices.
Please do not completely insert the product inside your body.

Turning on

Press the Ω button twice.

Switching Operating Mode

Press Ω in vibrating state in order to select from 8 preset vibration modes.

Vibration intensity adjustment

Press ▲ or ▼ button to adjust vibration intensity
Or use the ZALO Remote APP to control the vibration mode and intensity.

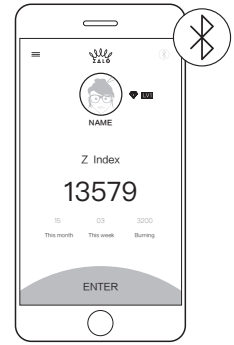
Turning off

Hold Ω for 3s.

Travel button lock

Press ▲ and ▼ simultaneously for 3s. The buttons will be locked once the LED is out. Press ▲ and ▼ simultaneously again for 3s, and the buttons will be unlocked as the LED comes on.





Use a smartphone to control the product

Download the ZALO Remote APP;Bluetooth on your mobile phone must be switched on.

- Start the ZALO Remote APP.
- Press Ω . After a few seconds, the product will connect to the APP automatically and vibrate. Manual connection is also possible: click the Bluetooth icon on the upper right corner of the APP, refresh and choose the right Bluetooth device.

The ZALO Remote APP

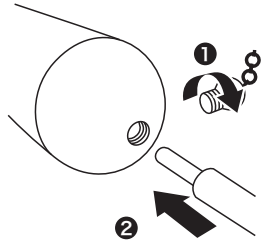
Can be used in multiple modes such as vibration with music, vibration with a custom curve, vibration with adjustable intensity, and real-time touch operation.

Note: the ZALO Remote APP requires Bluetooth 4.0 or higher, and an iPhone 5 or higher, or a smartphone with Android 4.3 or higher.

Charging

Rotate the metal tassel anticlockwise to expose the charging port.

- The flashing indicator light shows product is charging.
- Charging is complete when indicator light stays on.
- If the indicator light flashes quickly after startup, this means that battery is low and the product needs to be recharged.





Cleaning

The product is splashproof and can be washed all over, but should not be immersed in water.

Clean the product with warm water and antibacterial perfumed soap before use. Clean it with water, wipe it lightly with a smooth non-woven cloth or towel until it is dry and then put it away. Please do not wash the charging port directly with water.

Remarks

- It is suggested that the product should not be used for more than 30 minutes at a time.
- Please seek medical advice immediately if the product slides into your body and cannot be taken out.
- The product is splashproof and can be washed all over, but it should not be immersed in water or used underwater.
- The product shall not be washed with boiling water or be placed in boiling water. Do not use silicon-based or oily personal lubricants - these can damage the product.
- Pleaseuse ZALO lubricating gel or other water-soluble personal lubricants.
- Please do not place the product, which is equipped with a built-in lithium ion battery, into a hot environment. If you travel by plane, please follow Airline regulations on electronic items equipped with built-in lithium ion batteries.
- Please keep the product out of reach of children.
- Please store the product in a cool dry place, and avoid direct sunlight, high temperatures,heavy loads, moisture and pollution.
- If you discard the product, please treat it as a used electronic product by sending it to therelevant electronic product collection depot rather than disposing of it as common waste.

Failed startup or vibration

Battery exhausted, please recharge;Please unlock the travel button.

The indicator light does not flash after the charging cable is connected

Poor connection, please reconnect or rotate the charging port;USB port failure or undervoltage, please replace;Battery still empty, please try again in a few minutes.

Connection to mobile phone failed

Please check whether the Bluetooth has been enabled on your mobile phone.
Restart the product and the ZALO Remote APP and try to refresh the Bluetooth device list in the APP.
Check whether the revision number of the mobile phone and Bluetooth operating systemsare compatible with this product.

Quality Assurance

1 Year Warranty.
For any quality problem or mechanical failure caused by manufacturing or material defects encountered within 1 year, ZALO promises the free replacement of a same product.
The warranty period begins on the date of purchase. Please retain the original proof of purchase and warranty barcode on the quality assurance card.
The warranty shall not apply to damages caused by incorrect use or hard objects, or the failures caused by high temperature/moisture or improper disassembly. ZALO has the right to judge and interpret the above terms.

Customer Service

If you have any questions about the product or require consultation, please send an email to ZALO’ s after sales service mailbox at service@zalo.com.cn

Disclaimer

The product is to be used at your own risk. ZALO and its retailers shall not bear any legal liabilities for any problems caused by use of the product.
The content of the manual may be revised from time to time without prior notice, as a result of quality improvements.

Specification

Size:	199x78x37mm
Weight:	195g
Material:	Safe silicone, ABS, metal-plated parts
Battery:	530-mAh li-polymer battery
Vibration mode:	8 modes
Waterproof Grade:	IPx4
Battery Life:	2 hours
Max Noise:	< 40dB

感谢您选择ZALO，来到ZALO爱与美的世界

本品只限年满18周岁的成年人使用。
如果您处于妊娠期，或佩戴心脏起搏器等医疗电子设备，请不要使用本品。
【注意】 请勿将本品完全置入体内。

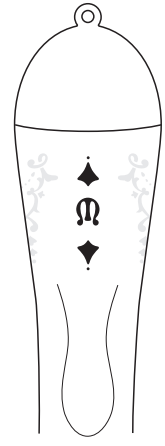
开 机
按下 ♌ 键两次。

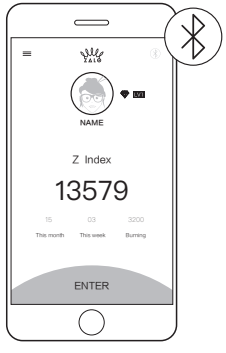
模式切换
在震动状态下按下 ♌ 键，可循环选择预置的8种震动模式。

震动强度调节
按下 ▲ 或 ▼ 调节震动强度，也可以使用ZALO Health APP控制震动花式和震动强度。

关 机
持续按住 ♌ 键3秒。

旅行按键锁
同时按下 ▲ 、▼ 键并持续3秒，按键灯熄灭，按键即被锁住。再次同时按下 ▲ 、▼ 键并持续3秒，按键灯亮起，即解锁成功。



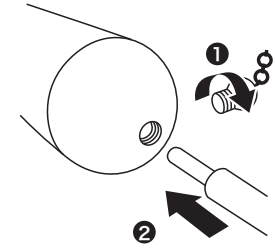


使用智能手机控制本品
下载 ZALO Health APP，确认手机蓝牙功能处于开启状态。
- 打开 ZALO Health APP
- 按 ♌ 键一次，数秒后，产品将自动连接并震动表示连接成功。也可采用手动连接，点击APP界面右上角的蓝牙图标，刷新并选择需要连接的蓝牙设备。

ZALO Health APP
具备随音乐震动、自定义震动曲线、震动强度调节、触控实时操作等多种模式。

注：ZALO Health APP 需要蓝牙4.0以上版本，iphone 5以上机型或Android 4.3以上版本的智能手机。

充 电
逆时针旋转金属流苏，露出充电口，将附赠充电线的一端插入充电口，另一端插入您的手机充电器。
- 指示灯闪烁代表正在充电。
- 指示灯常亮代表充电完成。
- 如果在开机后指示灯快速闪烁，则说明本品电力不足，需要充电。





清 洗
本品采用防溅水设计，可全身冲洗，但不可全部浸没至水中清洗。
每次使用前后使用温水和除菌香皂清洗本品，用水冲洗干净后，使用不掉屑的无纺布或毛巾将本品轻轻擦拭至完全干燥后存放，请勿用水直接冲洗充电口。

注意事项
- 建议单次使用本品的时间不超过30分钟。
- 如本品滑入体内无法取出，请立即就医。
- 本品采用防溅水设计，可全身冲洗，但不可浸没至水中或在水下使用。
- 不可使用沸水冲洗本品或将本品置于沸水中。
- 不可使用硅基或油性人体润滑剂，这些液体将导致本品损坏，请使用ZALO原厂润滑啫喱或其他水溶性人体润滑剂。
- 本品内置锂电池，请勿放置于高温环境。乘坐飞机时，请遵守航空公司关于内置锂电池电子产品的携带规定。
- 请将本品放置于儿童接触不到的地方。
- 请将本品贮藏于阴凉干燥处，避免本品收到阳光直射、高温、重压、潮湿及污染环境。
- 如果您丢弃本品，请按废旧电子产品处置，回收至相应的电子产品回收站，本品不适用于普通垃圾的处理方式。

无法开机、无震动
电池耗尽，需重新充电；请解除旅行按键锁。

连接充电线后，指示灯未闪烁
充电口连接不正确，请重新连接或旋转充电端口；USB端口失效或电压不足，请更换；电池电力耗尽，等待数分钟即可。

无法与手机连接
请确认手机蓝牙功能处于打开状态；重启本品及ZALO Remote APP并尝试刷新APP内的蓝牙设备列表；检查手机系统及蓝牙版本是否符合本品要求。

质量保证

本品质保期为一年。

一年内出现任何产品制造或材质缺陷导致的质量问题或机械故障，ZALO承诺免费更换同款产品保修期从购买日期开始计算，请妥善保管原始购买凭证和质保卡上的保修条码作为凭据。

因非正常使用造成的断裂、硬物损伤、高温/潮湿故障、异常拆解等情况不在保修范围内，ZALO拥有以上条款的判断与解释权。

客户服务

如果您关于本品有任何疑问或需要咨询，请联系ZALO官方客服邮箱：service@zalo.com.cn

免责声明

使用者应自行承担本品使用风险，ZALO及其零售商均不承担使用本品所产生的任何法律责任

本说明书内容可能因改进品质产生修改，恕不另行通知。

规格参数

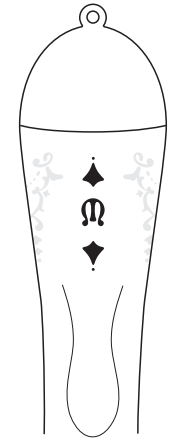
尺寸:	199x78x37mm
重量:	195g
材质:	安全硅胶、ABS、金属电镀零件
电池:	530毫安时 锂聚合物电池
震动模式:	8 种
防水等级:	IPx4
续航时间:	2 小时
最大噪音:	< 40dB

Merci à votre choix de ZALO pour venir au monde ZALO de l'amour et de la beauté.

【Attention】 Ce produit ne peut être utilisé que par des adultes âgés de 18 ans ou plus.
N'utilisez pas ce produit si vous êtes enceinte ou si vousportez des appareils électroniques médicaux tels que des pacemakers.
Ne mettez pas ce produit complètement dans votre corps.

Démarrage

Appuyez deux fois sur la touche Ω .



Commutation du mode

Appuyez sur la touche Ω sous vibration, pour sélectionner cycliquement 8 modes de vibration prévus.

Réglage de l'intensité de vibration

Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour régler l'intensité de vibration.

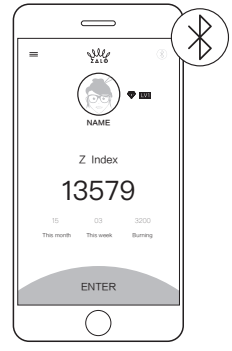
Vous pouvez également utiliser ZALO Remote APP pour contrôler le modèle de vibration et l'intensité de vibration.

Arrêt

Maintenez sur la touche Ω pendant 3 secondes.

Serrure à touche de voyage

Maintenez simultanément sur la touche ▲ et ▼ pendant 3 secondes, pour étiendre le voyant de touche, et verrouiller la touche. Puis maintenez simultanément sur la touche ▲ et ▼ pendant 3 secondes, pour allumer le voyant, et déverrouiller la touche.



Contrôle du produit à l'aide d' un smartphone

Téléchargez ZALO Remote APP. Assurez-vous que le Bluetooth du téléphone est activé.

- Ouvrez ZALO Remote APP.
- Appuyez une fois sur la touche Ω , après quelques secondes, le produit se connectera automatiquement et vibrera pour indiquer une connexion réussie.
  Vous pouvez également utiliser la connexion manuelle, cliquez sur l'icône Bluetooth dans le coin supérieur droit de l'interface d'APP, actualisez et sélectionnez le périphérique Bluetooth à connecter.

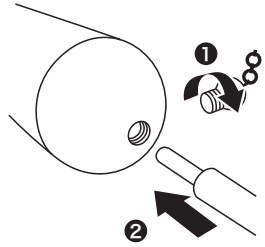
ZALO Remote APP dispose de plusieurs modes tels que la vibration avec la musique, la courbe de vibration personnalisée, le réglage de l'intensité de la vibration, l'opération tactile en temps réel, etc.

Remarques: ZALO Remote APP est applicable à Bluetooth 4.0 et plus, iphone 5 et plus ou Smartphone d'Android 4.3 et plus.

Charge

Tournez le gland en métal dans le sens antihoraire pour révéler le port de charge.
Insérez une extrémité du câble de charge fourni dans le port de charge et l'autre extrémité dans le chargeur de votre téléphone portable.

- Le voyant clignotant indique qu'elle est en train de charger.
- Le voyant lumineux toujours inque que la charge est terminée.
- Si le voyant clignote rapidement après la mise sous tension, le produit est hors tension et doit être chargé.





Nettoyage

Ce produit utilise un design anti-éclaboussures, un lavage corporel, mais ne peut pas tous immergés dans l'eau pour nettoyage.

Il faut nettoyer ce produit avec l'eau tiède et savon stérile avant l'uilisation, après le rincement avec l'eau, essuyer doucement le produit avec un textile non-tissé ou une serviette jusqu'au séchage complet pour un bon stockage, ne pas rincer directement le port de charge avec de l'eau.

Précautions

- Il est recommandé d'utiliser ce produit une simple fois pendant moins de 30 minutes.
- Veuillez demander un traitement médical immédiatement si ce produit glisse dans le corps et ne peut pas être retiré.
- Ce produit utilise un design anti-éclaboussures, un lavage corporel, mais ne peut pas tous immergés dans l'eau pour nettoyage.
- Ce produit ne peut pas être rincé avec l'eau bouillante ou placé dans l'eau bouillante.
- N'utilisez pas de lubrifiant humain à base de silicone ou d'huile, qui endommagera ce produit. Veuillez utiliser le gel de lubrification original de ZALO ou tout autre lubrifiant humain soluble dans l'eau .
- Ce produit est intégré dans la batterie au lithium, ne peut pas être placé dans un environnement à haute température. Veuillez respecter les réglementations de la compagnie aérienne concernant le transport de l'électronique intégrée de la batterie au lithium lorsque vous voyagez en avion.
- Veuillez mettre ce produit hors de la portée des enfants.
- Veuillez stocker ce produit dans un endroit frais et sec, pour éviter la lumière directe du soleil, la haute température, la forte pression, l'humidité et la pollution de l'environnement.
- Ce produit doit être éliminé selon les règles des déchets de produits électroniques,et récupéré à la station de recyclage de produits électroniques appropriés, qui n'est pas applicable au traitement des déchets en général.

Impossible de démarrer, pas de vibration

La batterie est épuisée, et a besoin de recharger.Relâchez le mode de verrouillage de voyage.

Le voyant ne clignote pas lors de connexion du câble de charge

Connexion incorrecte du port de charge veuillez reconnecter ou tourner le port de charge.
Défaillance du port USB ou manque de tension, veuillez remplacer.
Batterie épuisée, attendez quelques minutes.

Impossible de se connecter avec le téléphone portable

Veuillez confirmer que la fonction Bluetooth est activée.
Redémarrez ce produit et ZALO Remote APP et essayez d'actualiser la liste des périphériques Bluetooth dans APP.
Vérifiez que le système téléphonique et la version Bluetooth répondent aux exigences de ce produit.

Garantie de qualité

La période de garantie du produit est un an.
ZALO promet de remplacer un même produit gratuitement en cas d'auncune question de qualité ou défaillance mécanique causées par des défauts de fabrication ou de matériaux du produit.
Veuillez conserver l'original de la preuve d'achat et le code de garantie comme preuve dans la période de garantie comptée à partir de la date d'achat.
ZALO a le droit de juger et d'interpréter les termes ci-dessus en raison de la rupture causée par une utilisation anormale dehors de la garantie telles que, des dommages aux objets durs, un défaut de haute température / humidité, un démontage anormal, etc.

Service du client

Si vous avez des questions à propos de ce produit ou avez besoin de conseils, veuillez contacter le service clientèle officiel de ZALO: service@zalo.com.cn

Avertissement

Les utilisateurs doivent supporter le risque d'utilisation de ce produit. ZALO et ses détaillants ne sont pas responsables de l'utilisation de ce produit découlant de toute responsabilité légale.
Le contenu de ce manuel peut être modifié pour améliorer la qualité sans préavis.

Spécifications

Dimensions:	199x78x37mm
Poids:	195g
Matériau:	Silicone de sécurité, ABS, pièces d'électrodéposition
Batterie:	Batterie au lithium polymère 530mAh
Mode vibration:	8 types
Imperméable:	IPx4
Durée de vie:	2 heures
Bruit maximum:	< 40dB

Vielen Dank für Ihr Einkauf Willkommen bei ZALO voller Liebe

【Achtung】 Dieses Produkt ist nur geeignet für Erwachsene mit mindestens 18 Jahren! Bitte nicht benutzten, wenn Sie schwanger oder mit herzbezogenen Geräten behandelt sind.
Verboten: das Produkt vollständig in den Körper setzen!

Einschalten

-Taste zweimal drücken.

Modus schalten

-Taste beim Vibrieren zweimal drücken führt zu Wechseln vom 8 verschiedenen Modi in Reihenfolge.

Vibrationsstärke einstellen

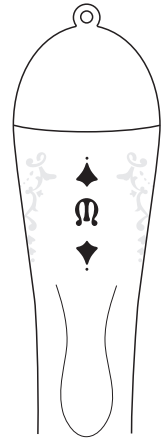
Taste ▲ oder ▼ drücken zum Einstellen der Vibrationsstärke.
APP-Bedienung: per das App "ZALO Remote" zum Einstellen des Modus und Stärke der Vibration.

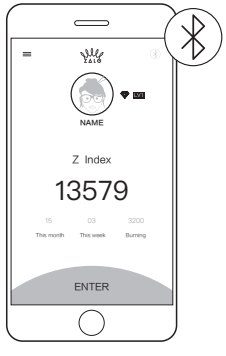
Ausschalten

-Taste für 3 Sekunden drücken.

Sperren der Tastenfunktion beim Reisen

Taste ▲ und ▼ für 3 Sekunden gleichzeitig andrücken zum Sperren der Tastenfunktionen.
Zum Entsperren beim Wiederandrücken für 3 S.





Steuerung des Produkts per Smartphone

ZALO Remote APP herunterladen.
Sicherstellung der Einschaltung der Bluetoothfunktion.
- Einschalten ZALO Remote APP.
- -Taste einmal drücken, erfolgt die Verbindung nach Sekunden.
- Es geht auch die manuelle Verbindung, Bluetooth-Zeichen rechts oben antippen, suchen und dann Gerät hinzufügen.

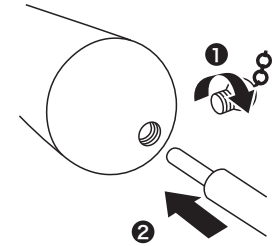
ZALO Remote APP

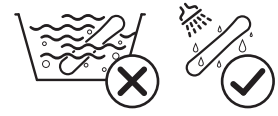
Hat Vibration mit Musik, Individuelle Vibration, Vibrationsstärkeeinstellung und Echzeitsteuerung per Tippen etc. Zur Verfügung.

PS: ZALO Remote APP Voraussetzung: Bluetooth mit min. 4.0 Version, iphone: min. iphone 5, Android: min. 4.3 Version.

Aufladen

Das Metall-Fringe gegen den Uhrzeigersinn drehen; mit dem beiliegenden Kabel zum Aufladen.
- Ladeprozess: Signalleuchte blinkt.
- Aufgeladen: Signalleuchte leuchtet stabil
- Battireleer-Hinweis: niedrige Batterie, wenn die Signalleuchte schnell blinkt.





Waschen

Das Produkt ist vor Wassertropfen geschützt, lässt sich mit wenig Wasser ganz abwaschen.Tauchung unter Waser geht aber nicht!
Das Produkt vor oder nach Bedienung mit lauwarmem Wasser und Seife abwaschen, dann mit einem sauberen Tuch oder Handtuch bis zur Trockenheit leicht wischen.
Bitte die Ladeanschlussstelle nicht direkt mit wasser spülen!

Achtungshinweise

- Empfohlen: nicht einmal andauernd über 30 Minuten benutzen!
- Bitte umgehend den Arzt besuchen, falls das Produkt unerwartet ganz hinein in den Körper geht!
- Das Produkt ist vor Wassertropfen geschützt, lässt sich mit wenig Wasser ganz abwaschen.Tauchung oder Anwendung unter Waser geht aber nicht!
- Verboten: Abspülung mit dem kochenden Wasser!
- Bitte die Schmiermittel mit Silikonöl oder Fettöl nicht benutzen, die das Produkt beschädigen kann. Empfohlen ist das originale wasserlösliche ZALO Schmiermittel
- Das Produk, ausgestattet mit Lithiumbatterie, darf nicht in die Umgebung in hohen Temperaturen eingesetzt werden!
- Das Produkt außer Reichweite von Kindern aufbewahren!
- Bitte trocken, in Raumtemperatur, vor Hitze, Hochtemperaturen und Feuchtigkeit aufbewahren!
- Wenn Sie dieses Produkt werfen möchten, bitte es nach dem legalen Behandlungsprozess entsorgen!

Versagen Einschaltung und/oder vibrationslos

Batterie ganz leer, muss aufgeladen werden!
Sperren der Tastenfunktion beim Reisen bitte aufheben!

Nach verbindung mit Ladekabel blinkt die Signalleuchte nicht

Ladeanschluss nicht richtig, bitte erneut verbinden oder drehen!
USB-Schnittstelle wirkt nicht oder mit Niederspannung, bitte wechseln
Battrie ganz leer, bitte ein paar Minuten warten!

Gescheiterte Verbindung mit Handy

Sicherstellung der Einschaltung der Bluetoothfunktion!
Das Produkt und/oder ZALO Remote APP wieder einschalten, die Bluetooth-Geräteliste im APP erneut auffrischen!
Bitte Prüfen nach der Systemversion vom Handy und Bluetooth!

Garantie

Garantie für ein Jahr.
ZALO verspricht, Produkt mit demselben kostenlos zu tauschen, wenn es Qualitätsproblemeoder mechanische Mängel wegen Herstellung aufzeigt.
Garantie gültig ab dem Einkaufstag. Bitte die Quittung und Garantiekarte behalten!
Risse und Schaden wegen außergewöhnlichenr Bedienung, Hochtemperaturen oder Nässe, verbotenes Zerlegen gehören nicht zum Umfang der Garantie.

Kundenservice

Wenn Sie irgendwelche Fragen haben, bitte schreiben Sie uns: service@zalo.com.cn

Haftungsausschluss

Benutzer müssen die Risikos selbt tragen. Haftungsbefreiung von ZALO und dessen Händler.
Das Gebrauchsanleitung könnte künftig nach Bedürfnissen und Produktverbesserung bearbeitet werden!

Parameter

Größe:	199x78x37mm
Gewicht:	195g
Stoffe:	gesunde Silikonstoffe, ABS und galvanisierte Metallbestandteile
Batterie:	530mAh, Li-Polymer Batterie
Vibrationsmoden:	8 Moden
IP-Klasse:	IPx4
Maximale Laufzeit:	2 stunden
Max.Lärm:	< 40dB

Gracias por elegir ZALO para venir al mundo de amor y belleza de ZALO

【¡Atención】

Este producto está limitado a adultos mayores de 18 años.
No use este producto si está en embarazo o usa dispositivos electrónicos médicos como marcapasos.
Por favor no pongas este producto completamente en el cuerpo.

Encender

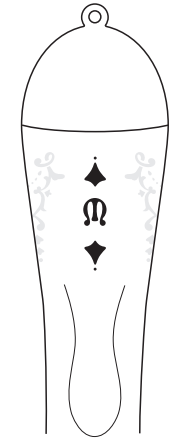
Presione la tecla de Ω dos veces.

Cambio de modo

Presione la tecla Ω en estado de vibración para seleccionar los 8 tipos preestablecidos de modos de vibración en ciclo.

Ajuste de intensidad de vibración

Presione la tecla de ▲ o ▼ para ajustar la intensidad de la vibración.
También puede usar la ZALO Remote APP para controlar las formas de vibración y la intensidad de la vibración.

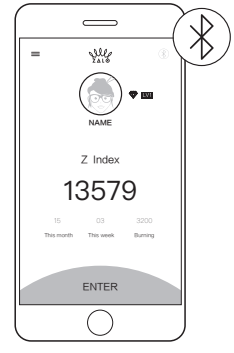


Apagar

Mantenga presionado la tecla Ω durante 3 segundos.

Bloqueo de teclas de viaje

Presione la tecla ▲ y ▼ al mismo tiempo durante 3 segundos, la luz de la tecla se apaga, la tecla está bloqueada.
Presione ▲ y ▼ nuevamente al mismo tiempo durante 3 segundos, la luz de la tecla está encendida, es decir el desbloqueo es exitoso.



Use un teléfono inteligente para controlar Veste producto

Descargue la ZALO Remote APP;Asegúrate de que el Bluetooth del teléfono esté encendido.

- Abra la ZALO Remote APP.
- Presione Ω una vez, después de unos segundos, el producto se conectará automáticamente y vibrará para indicar una conexión exitosa.
  También puede conectarse manualmente, haga clic en el icono de Bluetooth en la esquina superior derecha de la interfaz de la APP, actualiza y selecciona el dispositivo Bluetooth que desea conectar.

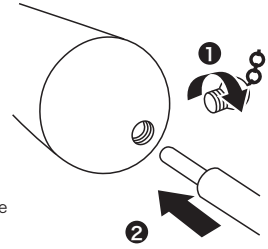
ZALO Remote APP con una variedad de modos de vibración musical, curva de vibración personalizada, ajuste de la intensidad de la vibración, operación táctil en tiempo real y otros modos.

Nota: La ZALO Remote APP requiere Bluetooth 4.0 y superior,teléfonos inteligentes de iPhone 5 y superior o Android 4.3 y superior.

Carga

Gire la borla de metal en sentido antihorario para revelar el puerto de carga;Inserte el extremo del cable de carga suministrado en el puerto de carga y el otro extremo inserte en el cargador del teléfono.

- La luz indicadora parpadeante indica que se está cargando.
- La luz indicadora siempre está encendida indica la carga completa.
- Si el indicador parpadea rápidamente después de encenderse, el producto no es suficiente energía y debe cargarse.



Limpieza



Este producto utiliza un diseño a prueba de salpicaduras, puede enjuagar todo el cuerpo,pero no todo está sumergido en agua para limpiar.

Use agua tibia y jabón estéril para limpiar el producto antes y después de cada uso,después enjuagar con agua, use un paño sin teflón o una toalla sin toques para limpiar suavemente el producto hasta que esté completamente seco y luego almacenado,no enjuague el puerto de carga directamente con agua.

Precauciones

- Se recomienda utilizar este producto por una sola vez que no exceda los 30 minutos.
- Si este producto se desliza dentro del cuerpo no se puede quitar, consulte atención médica inmediatamente.
- Este producto utiliza un diseño a prueba de salpicaduras, puede enjuagar todo el cuerpo, pero no sumergido en el agua o bajo el agua.
- No use agua hirviendo para enjuagar el producto o coloque el producto en agua hirviendo.
- No utilice lubricante de silicona o cuerpo graso, estos líquidos causarán daños a este producto, utilice el gel de lubricación original ZALO u otro lubricante humano soluble en agua.
- Este producto es con una batería de litio incorporada, no lo coloque en un entorno de alta temperatura. Al viajar en aviones, cumpla con las regulaciones de la aerolínea con respecto al transporte de componentes electrónicos incorporados de la batería de litio.
- Por favor, ponga este producto fuera del alcance de los niños.
- Guarde este producto en un lugar fresco y seco, para evitar la luz solar directa, la alta temperatura, la presión fuerte, la humedad y la contaminación del medio ambiente.
- Si descarta este producto, deséchelo de acuerdo con los productos electrónicos de desecho, reciclándolo a la estación de reciclaje de productos electrónicos apropiada, este producto no se aplica a la eliminación de basura ordinaria.

No se puede encender, sin vibración

La batería se agota, se necesita recarga;Desbloquee el bloqueo de teclas de viaje.

El indicador no parpadea cuando el cable de carga está conectado

El puerto de carga no está conectado correctamente, vuelva a conectar o girar el puerto de carga.
Fallo en el puerto USB o falta de voltaje, por favor reemplace.
Batería agotada, espere unos minutos.

No se puede conectar con el teléfono

Confirme que la función Bluetooth esté activada.
Reinicie este producto y la ZALO Remote APP e intente actualizar la lista de dispositivos Bluetooth en la APP.
Compruebe el sistema telefónico y la versión de Bluetooth cumple con los requisitos de este producto.

Garantía de calidad

El período de garantía del producto de un año.
ZALO promete la sustitución gratuita del mismo producto debido a problemas de calidad o fallas mecánicas causadas por la fabricación del producto o defectos de los materiales dentro de un año.
El período de garantía empieza a calcular a partir de la fecha de compra,conserve el comprobante de compra original y código de barras de garantía en la tarjeta de garantía como prueba.
ZALO tiene el derecho de juzgar e explicar los términos anteriores debido a la rotura causada por el uso anormal, daño de objetos duros, falla de alta temperatura / humedad, desmontaje anormal, etc.

Servicio al cliente

Si tiene alguna pregunta sobre este producto o necesita asesoramiento, Por favor, póngaseen contacto con el email de servicio de atención al cliente oficial de ZALO: service@zalo.com.cn

Descargo de responsabilidad

Los usuarios deben asumir el riesgo de uso de este producto, ZALO y sus distribuidores no son responsables por el uso de este producto que surja de cualquier responsabilidad legal.
El contenido de este manual se puede modificar para mejorar la calidad sin previo aviso.

Especificaciones

Tamaño:	199x78x37mm
Peso:	195g
Material:	Silicona segura, ABS, Piezas de metal plateado
Batería:	Batería de polímero de litio de 530mAh
Modo de vibración:	8tipos
Calificación impermeable:	IPx4
Duración de la batería:	2 horas
El ruido máximo:	< 40dB

Grazie per aver scelto ZALO, benvenuti nel mondo di amore e bellezza di ZALO.

> ⚠ 【Attenzione】 Tale prodotto e' riservato esclusivamente agli adulti maggiori di 18 anni. In caso allattamento o indossamento di pacemaker cardiaci, non usare tale prodotto.
> Non incorporare tale prodotto interamente nel corpo.

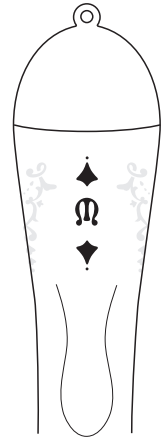
Accensione
Premi ♏ due volte.

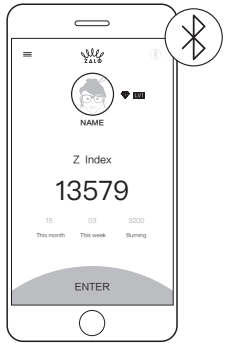
Cambia modo
In stato di vibrazione premi ♏ per scegliere in circolazione 8 modi di vibrazione previsti.

Regola forza di vibrazione
Premi ▲ o ▼ per regolare la forza di vibrazione
Puoi usare APP ZALO Remote per controllare modi e forza di vibrazione.

Spegnimento
Premi ♏ in continuo per 3 sec.

Bloccamento tasto di viaggio
Premi nello stesso tempo ▲ e ▼ per 3 secondi, l'indicatore si spegne, cosi il tasto si e' bloccato. Di nuovo ▲ e ▼ per 3 sec, l'indicatore si illumina e si e' sbloccato.



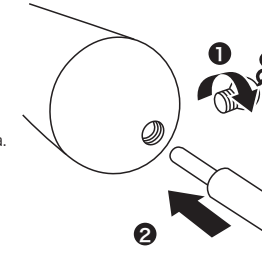


Usa smartphone per controllare
Scarica APP ZALO Remote.
Assicura che il bluetooth del cell resta in avvio.
- Apri APP ZALO Remote.
- Premi ♏ una volta, dopo pochi sec, il dispositivo si connette automaticamente e vibra cosi si e' connesso. Puoi usare anche connessione manuale, clicca l'icona zblu in alto a destro sul menu' APP e aggiorna e connetti il bluetooth da collegare.

L'APP ZALO Remote
e' disposto di vari modi, inclusi vibrazione con la musica, auto-definizione della curva di vibrazione, regolazione della forza di vibrazione, operazione in tempo reale di comando a contatto ecc.

Note: l'APP ZALO Remote necessita di bluetooth con versione superiore a 4.0,iphone 5 e android 4.3 e superiori.

Ricarica
Gira in senso antiorario il tassello metallico per fare vedere la porta di ricarica.
Inserisci un estreme del cavo nella porta di ricarica, l'altro estreme connesso con l'adattatore del cell.
- L'indicatore lampeggiante vuol dire ricarca in corso
- L'indicatore si illumina cosi la ricarica si e' completata.
- Dopo l'accensione l'indicatore si lampeggia velocemente, cosi la batteria e' in bassa volume, necessita di essere messo in ricarica.





Lavaggio
Design antispruzzo,puo' essere spruzzato su tutto il corpo, ma non puo' essere messo tutto in acqua.
Prima e dopo l'uso lava il dispositivo con acqua tiepida di sapone sterile, pulito bene, puliscilo con tessuto non tesuto o asciugamano fino quando e' secco prima di metterlo da parte, non lavare la porta di ricarica con acqua.

Avvertenze
- Il tempo consigliato di usare il prodotto per una volta singola non supera 30 min.
- Se l'articolo si scivola e entra in corpo umano, si reca subito dal medico.
- design antispruzzo,puo' essere spruzzato su tutto il corpo, ma non puo' essere messo tutto in acqua o usato in acqua.
- Non lavarlo con acqua bollita o metterlo in acqua bollita.
- Non usare lubrificante base silicio o grasso che causeranno danni al prodotto, usa il gel lubrificante di ZALO o altri lubrificanti solubili in acqua per uso umano.
- Nel prodotto e' incorporata batteria a litio, non metterlo in ambiente di alta temperatura. In aereo, rispetta le disposizioni in merito ai prodotti con batteria a litio delle agenzie aeree.
- Mettilo non alla portata dei bambini.
- Conservalo in locale d'aria e fresco, allontanalo da sole diritto, alta temperatura, alta pressione, umido o ambiente.
- Per rifiutarlo si fa riferimento alle disposizioni in merito dei prodotti elettronici,o portarlo alla stazione di riciclaggio dei prodotti elettronici, non si applica il trattamento per rifiuti normali.

Non si accende,non vibra
Batteria esaurita e necessita di ricaricare.
Sblocca tasto di viaggio.

Connesso con cavo di ricarica, l'indicatore non lampeggia
Porta di ricica mal connessa, necessita di riconnetterla o girare la porta di ricarica.
Porta USB non funziona o bassa tensione, necessita di cambiarli.
Batteria esaurita, aspetta ancora minuti.

Non riesce a connettersi con il cell
Assicura che il bluetooth del cell resta in avvio.
Riavvia tale prodotto e l'APP ZALO Remote e aggiorna la lista bluetooth nell'APP.
Verifica se il sistema cell e la versione bluetooth siano conformi ai requisiti.

Garanzia di qualita

Ha una garanzia di un anno.
Per qualsiasi problema di qualita' o guasti meccanici dovuti alla fabbricazione o materiali entro un anno, ZALO e' disponibile a sostituirlo con un nuovo in maniera gratuita.
La garanzia comincia dalla data di acquisto, conservalo con cautela il documento d'acquisto e la scheda di garanzia, la barra di garanzia sara' una prova.
Frattue, danni dovuti ad oggetti duri, guasti di alta temperatura o umidita', smontaggio anomalo non entrano in ambito di garanzia, ZALO si riserva il diritto di giudicare e interpretare per le clausole sopraindicate.

Assistenza per clienti

Per qualsiasi dubbio o esigenza riguardante tale prodotto, contatta ZALO con email all'indirizzo:service@zalo.com.cn

Dichiarazione liberatoria

L'utente deve sopportare eventuali rischi d'uso del prodotto, ZALO e suoi rivenditori non prendono eventuali responsabilita' legali.
le istruzioni possono essere aggiornate nel corso di perfezionamento del prodotto, non si comunica preavviso.

Caratteristiche

Dimensioni:	199x78x37mm
Peso:	195g
Materiale:	Silicone sicuro, ABS,componenti placcati in metallo
Batteria:	Batteria polimero in litio, 530mAH
Vibra/tic:	8 tipi
livelli impermeabilita':	IPx4
Durata:	2 ore
Rumore max:	< 40dB

ZALOをご愛顧いただきありがとうございます。愛と美の世界へようこそ

【注意】 本製品は18歳以上の成人のみ使用することができます。
妊娠中または心臓ペースメーカなどの医療電子機器を装着している方は、使用しないでください。
本体を体内に挿入しないでください。

オン

Ω キーを2回押します。

モード切り替え

振動モードで Ω キーを押すと、8種類の振動モードを事前に設定し、周期的に選択できます。

振動の強さ変更

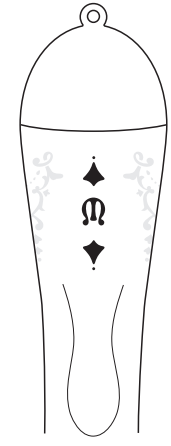
▲或いは ▼キーを押して振動の強さを調整します。
また、ZALO Remoteアプリを使い、振動パターンと振動の強さをコントロールできます。

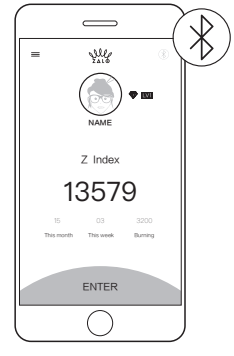
オフ

Ω キーを3秒間押し続けます。

トラベルキーロック

同時に ▲ と ▼ キーを3秒間押すと、キーライトが消灯し、キーがロックされます。
もう一度3秒間押すと、キーランプが点灯し、キーがアンロックされます。





スマートフォンを使い、本製品をコントロールします

ZALO Remote アプリをダウンロードします。
携帯電話のBluetoothがオンになっていることを確認します。
- ZALO Remoteアプリを起動します。
- 1回 Ω キーを押すと、数秒後に製品が自動的に接続されます。バイブがなれば接続成功です。
  手動で接続する場合は、アプリのインターフェース右上にあるBluetoothアイコンを押して接続できるBluetoothデバイスを更新して対象デバイスを選択します。

ZALO Remoteアプリには

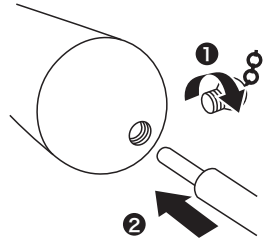
音楽振動、カスタム振動曲線、振動の強さ調節、
タッチパネルによる実時間操作など、
多種多様なモードがあります。

注：ZALO Remote アプリには、Bluetooth 4.0バージョン以上、iphone5以上の機種、またはAndroid4.3以上のスマートフォンが必要です。

充電

金属製のタッセルを左回りに回すと、充電ポートが見えます
本体に付属している充電ケーブルーの端に充電ポートに
差し込み、もう一端に充電器に差し込んでください。

- 指示灯の点滅は、充電中であることを示しています。
- 指示灯が常時点灯になると、充電完了です。
- 電源を入れた時に指示灯が速く点滅する場合は
  電源不足です。充電が必要です。





クリーニング

本製品は防滴仕様です。水洗いができますが、
製品全体を水に浸してはいけません。
使用前・使用後に暖かい水と滅菌石鹸で洗い、
水できれいにすすぎ、汚れを不織布或いはタオルで水を丁寧
に拭き取ってください。
本製品は完全乾燥した状態で保存します。
充電口に水を直接当てないでください。

注意事項

- 本品の使用時間は、一回あたり30分を超えないようにしてください。
- 本製品が体内に入って取り外せない場合、すぐに医者の診察を受けてください。
- この製品は防滴仕様ですので、全体を水で流すことができますが、水中に沈めたり、水中で
  使用することはできません。
- 沸騰した水で洗ったり、沸騰した水にに入れたりしないでください。
- シリコン系または油性の人工潤滑剤を使用しないでください。それらの液体は本製品に損傷を与える
  可能性がありますので、ZALO専用の潤滑ゲルまたは他の水溶性の人体用潤滑剤を使用してください。
- 本製品はリチウム電池を内蔵しているので、高温環境に置かないでください。 飛行機に乗る場合は、
  内蔵リチウム電池式電子デバイスに関する航空会社の規則を遵守してください。
- 本製品は子供の手の届かないところに置いてください。
- 涼しくて乾燥している場所に本製品を保管してください。直射日光、高温、重い圧力がかかる、高湿、
  汚れている場所では保管しないでください。
- 本製品を廃棄する場合は、廃棄電子製品の処分に従って、。
  適切な電子製品リサイクルステーションにお預けください。通常のごみ処理はできません。

起動できません。振動しません

バッテリー不足です。再充電が必要です。旅行キーロックを解除してください。

充電接続しても、ライトが点滅しません

充電端子が正しく接続されていません。充電端子に再接続するか充電端子を回転してみてください。
USB端子の故障または電圧の不足です。交換してください。
バッテリーを使い切ってから数分待ってください。

携帯に接続できません

Bluetoothがオンになっていることを確認してください。
本機とZALO Remote アプリを再起動し、アプリ内のBluetoothデバイスリストを更新してみてください。
携帯システムとBluetoothバージョンが本製品の要求にかなっているかどうかを確認してください。

品質保証

本製品の保証期間は1年間です。
1年以内に、製造上または品質上の欠陥によって品質問題や機械障害が引き起こされる場合、
ZALOは同類の製品と交換することを保証します。
保証期間は購入日から計算し始めますので、購入証と保証書の保証バーコードを保管
しておいてください。
異常使用・硬質物による損傷・高温/高湿の故障、分解などが原因となり異常が生じる場合は保証
することはできません。ZALOには上記の条件を判断し解釈する権利があります。

カスタマーサービス

本製品に関するご質問やアドバイスがある場合は、ZALOの公式カスタマーサービスの電子メール
（service@zalo.com.cn）でご連絡ください。

免責事項

ユーザーはこの製品の使用のリスクを負うべきであり、ZALOおよびその小売業者が、本製品の使用
に関する法的責任を負うことはありません。
このマニュアルの内容は品質を改善するために予告なく変更されることがあります。

製品仕様

サイズ:	199x78x37mm
重量:	195g
材料:	セキュリティシリコーン・ABS・金属メッキ部品
バッテリー:	530 mAhリチウムポリマーバッテリー
振動モード:	8 種類
防水仕様:	IPx4
ライフタイム:	2 時間
最大ノイズ:	< 40dB

ZALO를 선택하시고 ZALO의 사랑과 아름다움의 세계에 와주셔서 감사합니다.

> 【주의】 본 제품은 18세 이상의 성인에게만 제공됩니다.
> 임신 중이거나 심박 조율기와 같은 의료용 전자 장치를 착용 한 경우 본 제품을 사용하지 마십시오.
> 본 제품을 체내에 완전히 넣지 마십시오.

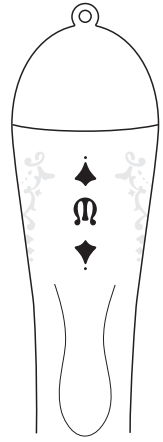
부팅
Ω 버튼을 두 번 누르십시오.

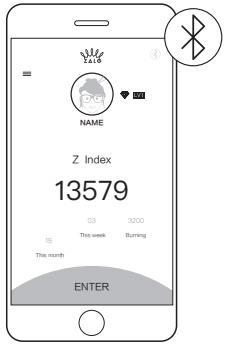
모드 전환
진동 상태에서 Ω 버튼을 누르면 사전에 설정된 8가지 진동 모드를 순환선택할 수 있습니다.

진동 강도 조정
▲ 또는 ▼ 버튼을 눌러 진동 강도를 조정하십시오.
ZALO Remote APP를 사용하여 진동 패턴 및 진동 강도를 컨트롤 할 수도 있습니다.

끄기
Ω 버튼을 3초 동안 지속적으로 누릅니다.

여행 잠금 키
▲ , ▼ 버튼을 3초 동안 동시에 누르면 키 지시등이 꺼지고 키가 잠깁니다. A와 B를 동시에 3 초 동안 다시 누르면 키 지시등이 켜지면서 잠금 해제가 완성됩니다.



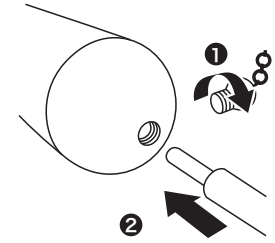


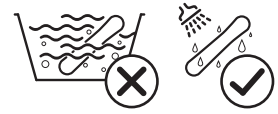
스마트 폰을 사용하여 본 제품을 컨트롤합니다
ZALO Remote APP를 다운로드 합니다.
핸드폰의 블루투스가 켜져 있는지 확인하십시오.
- ZALO Remote APP를 켭니다.
- Ω 버튼을 한 번 누르면 몇 초 후에 제품이 자동으로 연결되고, 진동이 울리면 연결이 완료되었음을 표시합니다.
  수동 연결도 가능 합니다. 우선 APP 인터페이스의 오른쪽 상단 모서리에있는 블루투스 아이콘을 클릭하고, 연결할 블루트스 장치를 새로 고침한 후, 선택하시면 됩니다.

ZALO Remote APP
는 음악에 따라 진동, 자체 정의 진동 곡선, 진동 강도 조정, 터치 실시간 조작 등 여러가지 모드가 있습니다.

참고 : ZALO Remote APP에는 블루투스 4.0 이상의 버전, 애플 5 이상 모델 또는 안드로이드 4.3 이상 버전의 스마트 폰이 필요합니다.

충전
금속 태슬을 역시계방향으로 돌려 충전 포트를 확인합니다.
동봉된 충전 케이블의 한 끝을 충전 포트에 연결하고 다른 한 끝은 핸드폰 충전기에 연결하십시오.
- 깜박이는 지시등은 충전 중임을 표시합니다.
- 지시등이 계속 켜져 있으면 충전이 완료되었음을 표시합니다.
- 전원을 켠 후 지시등이 빠르게 깜박이면 제품의 전원이 부족한 상태이므로 충전이 필요합니다.





세척
본 제품은 물 튀김 방지 디자인을 채용하여 제품 전체가 세척이 가능하지만 완전히 물속에 담그거나 수중에서 사용해서는 안됩니다.
사용전과 사용후에는 항상 온수와 멸균 화장 비누로 본 제품을 깨끗이 씻고 물로 헹군 다음 털이 안 빠지는 부직포나 타올로 완전히 마를 때까지 살살 닦아서 보관하십시오. 충전 포트는 직접 물에 헹구지 마십시오.

주의 사항
- 본 제품은 일회 30 분 이상 사용하지 않는 것이 좋습니다.
- 본 제품이 체내에 들어가 빼낼 수 없을 시 즉시 치료를 받으십시오.
- 본 제품은 물튀김 방지 디자인을 채용하여 제품 전체 세척이 가능하지만 물속에 완전히 담그거나 수중사용은 안됩니다.
- 본 제품을 끓는 물로 세척하거나 끓는 물에 넣지 마십시오.
- 실리카계 또는 유성의 인체 윤활제 등은 본 제품에 손상을 가할 수 있는 바, 사용이 불가합니다. ZALO 오리지날 윤활 젤 또는 기타 수용성 인체 윤활제를 사용하시기 바랍니다.
- 본 제품에는 리튬 배터리가 내장되어 있으니 고온 환경에 두지 마십시오. 비행기 탑승 시, 내장 된 리튬 배터리 전자 장치의 운송에 관한 항공사 규정을 준수하십시오.
- 본 제품은 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오.
- 제품 보관 시, 직사 광선, 고온, 중압, 습기 및 오염된 환경을 피하여 서늘하고 건조한 곳에 보관하십시오.
- 본 제품을 폐기할 경우, 전자 제품 폐기 처분 규정에 따라 해당 전자 제품 수거장에 처분하십시오. 본 제품은 일반 쓰레기 처리 방식에 적용되지 않습니다.

부팅이 안되고 진동이 없습니다
배터리가 소진되었습니다. 재충전하십시오.여행 잠금 키를 해제하십시오.

충전 케이블을 연결한 다음 지시등이 깜박이지 않습니다
충전 포트가 제대로 연결되지 않았습니다. 충전 포트를 다시 연결하거나 회전시키기 바랍니다.
USB 포트 오류 또는 전압이 부족합니다. 교체하십시오.
배터리 전원이 소진되었습니다. 잠시만 기다려 주십시오.

핸드폰과 연결할 수 없습니다
핸드폰의 블루투스 기능이 켜져 있는지 확인하십시오.
본 제품 및 ZALO Remote APP를 재부팅하고 APP 중의 블루투스 장치 목록 새로고침을 시도합니다.
핸드폰 시스템 및 블루트스 버전이 본 제품의 요구 사항과 일치하는지 확인하십시오.

품질 보증

본 제품의 보증 기간은 1 년입니다.
ZALO는 제조 또는 재료 결함으로 인한 품질 문제 또는 기계적 고장은 1 년 이내에 동일한 제품으로 대체해 드릴 것을 약속드립니다.
보증 기간은 구입일부터 산정합니다. 오리지널 구매영수증 및 보증서 바코드를 근거로 하오니, 별도로 보관하시기 바랍니다.
비정상적인 사용으로 인한 단열, 단단한 물체로 인한 손상, 고온 / 습도로 인한 고장, 비정상적인 분해 등은 A / S 범위에 포함되지 않고 ZALO는 위의 조항에 대해 판단하고 해석 할 권리가 있습니다.

고객 서비스

본 제품에 대해 질문이 있거나 상담이 필요한 경우 ZALO 공식 고객 서비스 이메일 (service@zalo.com.cn)에 문의하십시오.

면책 성명

본 제품 사용시 사용 리스크는 사용자 본인 책임으로, ZALO 및 그 소매 업체는 제품 사용으로 인한 결과에 대한 그 어떤 법적 책임도 지지 않습니다.
품질 향상으로 본 설명서 내용이 수정 될 경우 별도 통보를 하지 않습니다.

사양

크기 :	199x78x37mm
무게 :	195g
재질 :	안전실리콘, ABS, 금속 도금 부품
배터리 :	530 mAh 리튬 폴리머 배터리
진동 모드 :	8 종
방수 등급 :	IPx4
체공 시간 :	2시간
최대 소음 :	< 40dB

